

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főtér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitáskor minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszkrétül, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— febr. 10.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága február havi rendes ülését folyó hó 8-án tartotta meg Meczner Gyula főispán elnököletével a vármegye háza nagytermében.

Az ülés népes és nagyon élénk volt, mit a rendkívül bő tárgysorozat számos, érdekes pontja feletti tanácskozás idézett elő. Nagy Barna b. tag felszólalása következtében a bizottságot foglalkoztatta Molnár János fegyelmi ügye is, mely tárgyhöz Meczner Gyula főispán, Dókus Gyula alispán s Eiserth István kir. főügyész helyettes szóltak hozzá.

A bizottság tagjai közül gr. Andrássy Sándor és Matolai Etele, ki a jelenleg működő italmérségi illetékek elleni felszólalásokat tárgyaló bizottságban, mint annak elnöke van elfoglalva — kiementették távolmaradásukat. Az ülésben így a bizottság választott tagjai közül Fejes István, Lehoczky Endre, gróf Mailáth József, dr. Molnár Béla, Nagy Barna, Nemthy József s báró Sennyey Miklós voltak jelen.

A közigazgatási főtisztviselők s szakelődők közül megjelentek Dókus Gyula alispán, Thuránszky László főjegyző, Bernáth Aladár és Isépy Zoltán tb. főjegyzők, Mattyasovszky Kálmán s Mizesák József aljegyzők, dr. Szirmay István tiszti főügyész, Somogyi

Bertalan tiszti alügyész, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc vármegyei tiszti főorvos.

Az állami hivatalok főnökei közül jelen voltak Eiserth István kir. főügyész helyettes, Eisenmann Oszkár kir. pénzügyigazgató, Bergraszásy István kir. tanácsos, tanfelügyelő, Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos, az államépítészeti hivatal főnöke s Szeszlér Ödön kir. kulturmérnök.

Az ülés lefolyásáról alábbi részletes tudósításunkban számolunk be:

Megnyitás.

Meczner Gyula főispán az egybegyűltek szívélyes üdvözlésével délelőtt 9 órakor nyitotta meg az ülést. Bejelentette a bizottságnak, hogy gr. Andrássy Sándor s Matolai Etele biz. tagok a megjelenésben akadályozva lévén távolmaradásukat kiementették.

Jelentette főispán, hogy a messinai károsultak javára megindított segélykérőit a vármegyei segélybizottság az ajkaiak felsegítésére is kiterjesztette s mint a folytatónak ki-mutatott adományok igazolják: a mozgalom Zemplén vármegyében is örvendetes anyagi eredményre fog záródni.

Alispáni jelentés.

Felolvasásra került ezután Dókus Gyula alispán jelentése a közigazgatás január havi állapotáról. Az alispán jelentése közigazgatásunk főbb mozzanatairól az 1909. év első hónapját illetően következőkben számol be:

A jelentés első része személyi ügyekkel, a beállott változásokkal foglalkozik. A közigazgatás minden ágára kiterjedő, gondosan összeáll-

tott jelentés kiemeli, hogy a IV. esendörkerületi parancsnokság a büntettekről s vétségekről szóló kimutatást ez ideig nem terjesztette be. — Sátoraljajhely városban lopás büntette 11, lopás vétsége 13, baleset bejelentés 9 esetben fordult elő jan. havában. Amerikába kivándorolt a megye területéről 342, visszatért 37 egyén. Utlevél iránti kérelem 1010 érkezett be.

Fontos volt a jelentésnek a sorozásokra vonatkozó része, melyről külön helyen emlékezünk meg.

A borvételek pang s a bor árak alacsonyok. Közlekedési és állategészségügyi viszonyaink kedvezőek. Megemlítette a jelentés, hogy Szegipusztán a jövő évben új elemi iskolát létesít a közigazgatási miniszter. Január hó folyamán az alispáni iktatóba 2395, a közigazgatásba 634, közp. választmányiba 6, elnöki-be 14 s így összesen 3149 darab érkezett be. A közigazgatás menete zavartalan.

Aljegyzők jelentése.

Füzesséry Pál varannói körjegyző ellen a kir. tanfelügyelő panaszt emelt, mert a tankötelesek összeírását nem a törvényszerinti uton végezvén téves adatok terjesztettek be hozzá s így a miniszterhez. A bizottság elrendelte a fegyelmi eljárást s a varannói főszolgabíró bízta meg a vizsgálat foganatosításával.

A bizottság 39 kivételes nősülési iránti kérvényt pártolólág terjesztett fel a honvédelmi miniszterhez.

Szerencs kőszög a cukorgyári répa és salak szállítása tárgyában hozott alispáni határozatot megfelelebezte. A felebbezést a bizottság elutasította.

A bizottság utasította a tanfelügyelőt, hogy a nem állami tanítók ellen elrendelt fegyelmi ügyekben hozott határozatairól minden év dec. elején tegyen jelentést a bizottság-

nak, hogy az jelentést tehessen arról kellő időben a közoktatásiügyi miniszterhez.

Jóváhagyták több iskola betervezett számadásait s az ungvári erdőfelügyelőségnek a vármegye területén fekvő s általa kezelt erdők állapotáról szóló jelentését.

A vármegye közgyűlésének a kórházi ápolási díjak felemelésére vonatkozó határozatát pártolólág terjeszti fel a bizottság a belügyminiszterhez.

Tiszti ügyeszek.

Azután a t. ügyeszek ügykörébe tartozó ügyeket adta elő dr. Szirmay István tiszti főügyész. Először Zerezi Erzsébet lizskai lakos mezőrendőri kihágása ügyében beadott felebbezés került tárgyalás alá. A felebbezést a bizottság visszautasította. Ugyancsak visszautasították a Hirstein Mihály és társa mezőrendőri kihágása ügyében beadott felebbezést. — Lefkovicz Fülöpöt Kremniczer Izsák elleni panaszával polgári perre utasította a bizottság.

Spitz Árpád tállyai s özv. Zavadecy Sándorné rákóczi illetősége ügyében megtárgyalt határozatot hoztak. Mátyásháza s Taktaharkány községek, valamint a mádi közbirtokosság legelőrendtartásai jóváhagyást nyertek.

Somogyi Bertalan t. alügyész mintegy tizenöt egyén gyógydíj ügyében referált, melyeknek nagyrészt a bizottság behajthatlanság címén törölni rendelte.

Árvaszéki ügyek.

Pintér István árvaszéki elnök január havi jelentése különösebben figyelemre méltót nem tartalmazott. Az árvaszéki elnöknek olyan jelenteni valója ugyanis, melyre a bizottság figyelmét indokoltan felhívhatta volna — nem akadt, csupán arról tehetett jelentést, hogy az árvaszéki ügymenete zavartalanul rendes s az

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Szülőföldem szivéből...

A „Zemplén” számára írta: S. Löw Róza.

Szülőföldem szivéből kihajtott egy gyönyörű, örökzöld babérág. Az emlékezés könyve, szeretetnek harmata növeszté erőssé, dússá. Azt állják ma körül lelkes hivek, szerető szívek, hogy mindegyik tépdesse egy-egy fényes levélkéjét, azt ányujtandó, mint méltányolása, nagyrabecsülése, hódolata jelét rajongva szeretett papjának.

Melegen dobogó szívvél, hálás érzéssel gyüleseznek, gyülekeznek hivei, tisztelői, tanítványai mind. Hő ragaszkodással terveznek, lelkesednek, mikép fejezzék ki szívbéli vágyuk, hogy tenyerükön szeretnék hordozni, ünnepelni; amint csak ujhelyi gyerekektől telik. Szempárok égneek, egymásba mélyednek, eleven gesztusok tanuskodnak arról, hogy valami forróság van a levegőben, ami lelki hévből, a vallásosság magasztosságából fakad. Mert annak akarnak meghódolni, ki legalázatosabban hódol vallásának és a vallásérköles szent törvényének. Ki féltve örzi nyáját örök kitarással, változatlan elvhűséggel. Ebben a saját, tiszteletbeli és szomszéd városukban áldásosan mű-

ködő papjukban látják az orthodoxiájukat támogató, szilárd oszlopot. Azt akarják körülfontni babérfüzérrel, hálás elismeréssel 70 éves születés napjának és lelkipásztorságának 35 éves jubileumára.

Gyermeki szívvél rajta csüngő hiveinek szeretete, áldozatkész hűsége könyvekig meghatja vérbeli gyermek szivem és könyeim fátólán keresztül is látom Ujhely képét egy ködös, márciusi reggelen. Dobogó szívvél variálom a nagy, nemes magyar szavát: Leborulok a nemzet nagysága előtt. Leborulok egy város ragaszkodó szeretete előtt. Melyet már akkor éreztem hajdanában — danában, mikor tömve voltak szobáink, udvarunk, utcánk jó néppel. Izgalom, könyezés, bucsuzkodás, áldás mindenfelé. Készülődtek, csokolódtak. Bársony bundájú nének öltöztettek. (Nem eselédék!) Fekete kabátu bácsik pakkoltak kocsira, vastag bajuszokkal nagyokat cuppantva pufók orcánkra. Fehér arcu, zokogó nének cukros nyalánkságokat gyömöszöltek zsebeinkbe, de még cukrosabb szavakat sugva füleinkbe, ölelgetve melegen, hogy sirva fakadtunk. Csodálkozva bámuló szemekből nagy, fényes könyek potyogtak. Hisz elmentünk otthonról, Ujhelyből! Ott hagytuk a becéző kényeztetőket, kik iskolába tipegő utunkban, pehely gyá-

nánt kaptak fel a földről agyon kinozva, agyon csokolva. Nem birtunk visszanézni. Szomorú, nagy menet táruit élénk. Több nép, mint a városnak fogata. Hölgyeket kocsiba emeltek. (En testvéreimmel boldogult Dókus József kocsiján parádézta. Inással a bakon, bizony!) A férfiak gyalog sorakoztak fekete, hosszú, imponáns sorban, elől imádott atyámmal; végig az ujhelyi főtéren. Hol emeletek sűrű ablakaiból fehér kezekkel, fehér kendőkkel bucsut intettek, nyomban szemeket törülgetve. Istenem! Valami temetési hangulat ereszkedett le a szürke légben. A meghitt együttélést temették. Elszakadtunk odanőtt, odafort lelkektől, kikkel fele életen keresztül együtt imádkoztunk, együtt ettünk becsületes, tisztes kenyeret.

Az állomásnál várt reánk az Ungvárról értünk érkező különvonat üdvözlő küldöttséggel. — A zsufoit pályaudvar és várótermek központján apám kimagasló alakja megmegrándult bucsu beszédének elfojtott zokogásában. Nem sokat értett 12 esztendő elmém a magas röptü, érzéstől és jámborságtól áthatott beszédből. Csak annyit látott tágira nyílt gyermek szemem, szivem, hogy ezernyi könyező, hűséges szempár oda tapadt szülem ékes szavu ajkára és mély, megható, templomi csend... De

egyszerre zokogás csuklik férfui keblekben, mert távozó papjuk reájuk bizza egyetlen kincsét; atyjának, mesterének sirját. Ki egyben mindannyiok mestere volt a vallás igéinek tanításában, igazságérzetnek beoltásában, minden nemesnek, fennköltnek buzditásában. Hát megsugtam miért van Ujhelynek annyi lelkes, nóbél zsidója. Intelligenciájukon kívül birtak még a fényes jellemű, nagy tanítóval; a szent életű nagyapámmal! Két minden felekezet egyaránt tekintett a jámborság eszményképének.

Ne lássék szerény és kegyeletes emlékezésem nyegle hengegének! Már sokan el is pihentek fehér fejjel örök álomra, kiknek kezét, arcát gyermek csókomból érinté. Kik, mint egy zászlóalj katonái kitartottak vezérük, papjuk mellett annak életharcában. Hengegek ugy-e, mint a nyárs-polgár leánya, ha új selvem viganót akar urától kicsikarni és hangosan lobbantja, hogy: Ó bizony meg van ahhoz szokva hazulról. Megszoktam drága, ősz papomat tisztelettel fel-emeltetve látni. Csak mindig újból meghat az ünneplés fényessége szerény, finom lelkek gazdag ragyogása...

A régi mesét látom, ami mindig új marad:

Ungvárnak új, diszes zsinagógájában egybegyűlt népe várja üdvözlő éltetéssel papját a vendég kül-

összes beérkezett ügyarabok hátrálék nélkül fel lettek dolgozva.

Közegészségügyünk.

Dr. Löcheer Lőrinc t. főorvos tett azután jelentést a közegészségügyi állapotokról január havában. A főorvos jelentése örvendetes, mert a közegészségügyi állapotok javulásáról emlékezett meg. Az állapot sokkal jobb, mint az előző hónapban, minnek bizonyosságul szolgál ama tény is, hogy az előző hónapban a hevenyragály betegek száma 288, míg e hónapban csak 199 volt. Hullavizsgálat több esetben volt s 188 vizsgálati jegyzőkönyvet terjesztett be.

Jelentést tett a főorvos arról, hogy Telekháza község vonakodik egy ragályos betegségi esetből felmerülő fertőtlenítési díjat megfizetni. Telekházán ugyanis a tanító családjában vörheny fordult elő. A lakás dezinficiálásának költsége 18 koronát tett ki, mit a község vonakodása miatt a tanító fizetett ki. A bizottság felhívja a járás főszolgabíróját, hogy a felmerült fertőtlenítési költség fizetésére kötelezze a községet.

Molnár János fegyelmi ügye.

Nagy Barna bizottsági tag szólalt fel az ülés további folyamán, kérve, hogy Molnár János sárospataki főbíró ellen elrendelt fegyelmi eljárás minél előbb folytatassék le, mert a függő állapot hatással van a községi közigazgatás zavartalan menetére.

Meczner Gyula főispán nyomban válaszolt a felszólalásra. Kijelentette, hogy Molnár János ellen felhozott vádak magánpanaszokból erednek s miután büntető utra tereltettek: az 1886. évi törvény 106. § a szerint nem bírálhatók el mindaddig a fegyelmi választmány által, míg a büntető eljárás jogerős bírói ítélettel le nem zárul. Molnár János sajtóper indított Radil Károly ellen s e sajtóper jogerősen befejezést nyert ugyan, amennyiben Molnár ellen felhozott vádak beigazolást nyertek s Radil ellen az eljárás be lett szüntetve, de Molnár ellen még több ügyben folyik büntető eljárás, amelynek befejezése előtt a közigazgatási hatóság nem ítélkezhetik.

Ismerteti a „Sárospataki Ujság”-ban közölt cikket, mely Molnár Jánost a Rákóczi ünnepségre beszerzett tárgyak vételárának elikkasztásával vádolja s kijelenti, hogy ez ügyben már is sürgős vizsgálat megindítására s jelentéstételre utasította a járás főszolgabíróját. Ez ugyanis olyan ügy, mely a büntető eljárás befejezésének bevértését nélkülözheti, s így ez ügyben a legszigorubb vizsgálat

dótsággal; ujhelyi hiveivel. Felharog az ima és ének. És ezer szívvel, lélekkel, torokból, ajkáról egyszerre zendül meg áldás és könyörgés, a békeség és szeretet szava. Morszagos világlátás ragyog villanyfénynek erejével a jellemben és testben egyenes, fehérhaju, prédikáló alakra. Ki hátalatt szívvel morszolja szét a meghatottság könyvét, népe javáért könyörgő, imába fuló szavát és buzgó lelkét Istenhez felemelve.

Bankett, felköszöntők, földi öröme követik az ájtatosságokat. Emberszeretet méze folyik ajkáról és a Hegyalja édesége pohárból. Még ropogós nóta is telik ujhelyi szivek feneketlen fenekéről. Kik ereiben ott pezseg Sátorhegynek nektárából, tüzből jócskán! Aldja Isten őket édes vérükkel, kuruc tűzükkel, emberszerető szívükkel időtlen időkg.

Gyermeki szívem régi csókjával, benső ragaszkodásával köszöntöm szülőföldem minden emberét, határát, minden talpalatnyi földét irószményem régi áldásával: Isten veled új helyek legszebb Ujhelye! Isten veled te völgy, ti zöld hegyek! Gyermekreményim és bánatim tanúja... Isten veled!

fog a legrövidebb időn belül megejtetni s e vizsgálat eredményéhez képest rövid idő alatt meg lesz az ítélet is.

Eiserth István kir. főügyész-helyettes bár hive a sajtószabadságnak, mégis elitéli azon anomáliát, hogy egyes lapok az ügy ismerete nélkül tárgyalnak egyes közdolgozókat, s támadnak olyan embereket, kiket csak elismerés illehet pártatlan és törvényes eljárásukért. Ő ismeri a Molnár-ügyet s Molnár viselt dolgait. Az ügy a bíróságnál már előhaladott állapotban van, a vádirat be van adva, s rövid időn belül meg lesz az ítélet, melynek jogerőre való emelkedése után a fegyelmi választmány elé fog kerülni. Elismeréssel van a vármegye főispánja s alispánja iránt s kijelenti, hogy ez ügyben eljárásuk korrekt s kifogástalan.

Dókus Gyula alispán kijelentette, hogy a Sárospataki Ujság cikke alá nem lévén írva, s így az mint névtelen feljelentés eljárás alapját nem képezheti, s nem képezhetne volna akkor sem, ha olvasta volna a cikket, melyet nem ismert. Most azonban Nagy Barna b. tag feljelentése folytán elrendeli a vizsgálatot s annak eredményéhez képest a fegyelmit is.

Nagy Barna rövid felszólalásában kijelentette, hogy ő csupán az eljárás befejezését sürgette s köszönettel veszi a főispán s alispán felvilágosító kijelentéseit. Ezután az intermezzo után a bizottság áttért a

kir. főügyész-helyettes

jelentése meghallgatására. A kir. főügyész-helyettes jelentése szerint a fogházban az egészségügyi állapotok kielégítőek. Január havában elhalt ugyan egy rab, de ezt már beteg szállították át Máramaroszigetről.

Indítványt adott be az iránt, hogy tekintve a rabok nagy létszáma miatt a fogház kórházában beállott nagy munkaszaporulatot: a fogházi orvos fizetése emeltesék fel.

Br. Sennyey Miklós a maga részéről is hozzájárult az indítványhoz. A bizottság a kir. ügyészt bizta meg a fizetés emelésre vonatkozó felterjesztés elkészítésével.

A kir. főügyész-helyettes jelentésének meghallgatása után Meczner Gyula főispán szép szavakban méltaita Eiserth István érdemeit azon alkalmából, hogy főügyész-helyettes lett kinevezve. Eiserth főügyész-helyettes a főispán rendkívül szíves szavait meghatott, szép szavakban köszönte meg.

A kir. pénzügyigazgató

jelentése szerint egyenes állami adóban 191.942 kor., haddijban 2863 korona 36 fillér, bélyegilletékek 18.671 kor. 65 fillér, fogyasztási adóban 1.623.873 kor. 60 fillér és jogilletékekben 10.291 kor. 50 fillér folyt be. Az adókievetések akadálytalanul folynak.

Grünvald Mór nátafalvi lakosnak tőkekamatadó kivétele ellen beadott felebbezését elutasították. — Ligeti Bertalan felebbezése házaadójá ügyében új beclést rendeltek el. — Merészpatak községben behajthatanná vált 22 korona hadmentességi díj törlesztését határozták el. — Csapó Lajos házaadója összegben felebbezése indokai elfogadásával 700 koronában állapították meg.

Kir. tanfelügyelő.

A tanfelügyelő jelentésében kiemeli, hogy betegsége folytán kevés iskolát látogathatott. — A battányi óvodának a közművelődési alaptól 400 koronát utaltak ki. — A tusai ref. iskola fejlesztése érdekében elrendelték a kívánt építkezés fogantatását. — Lefkovits Lajos s társai panaszt emeltek a tokaji izr. iskolai adókievetés ellen. A bizottság a kivétést megsemmisítette. — A nagymihályi állami óvoda felügyelő bizottsága kérelmére a bizottság Latrina Vilmosné és Tolvay Jolán óvónők ellen fegyelmi elrendelést kért,

mit a bizottság elrendelt s utasította a vizsgálat fogantatására a nagymihályi főszolgabíró.

Államépítész.

Hönsch Dezső műszaki tanácsos jelentése szerint a munkálatok a tél miatt szünetelnek. Közlekedési akadályok nem fordultak elő. — A sárospatak—makkoshotyka közút fenntartási költségeihez való hozzájárulást helybenhagyta a bizottság. Az alsószabolcsi Tiszármentesítő társulatot kötelezték a taktaharkányi vízszabályozással kapcsolatosan létesített hidak feljáróiból 8 méter kiburkolására.

Ülés végén Szeszlér Ödön kir. kulturmérnök jelentésének meghallgatása után Thuránszky László olvasta fel Sátoraljaujhely városnak a csatornaépítkezés állásáról szóló jelentését, mely szerint az előmunkálatok folyamatban vannak s annyira előhaladtak, hogy néhány hét alatt a pályázat kiírható lesz. A bizottság a jelentést tudomásul vette s a város polgármesterét március hó 15-ikeig újabb jelentés beadására szólította fel.

Az ülés d. u. fél 1 órakor ért véget.

— febr. 10.

Molnár János fegyelmi ügye. A „Sárospataki Ujság”-ban ismételve van tárgyalva Molnár János sárospataki bíró fegyelmi ügye. A fegyelmi eljárás régen be van fejezve, határozat meghozatalát azonban Radil Károly és társai által emelt magánvád alapján folytatott büntető eljárás befejezése és megítéltetése (1886: XXII. 106. §) hátráltatja. Azért helytelen a „Sárospataki Ujság” azon követelődése, mely szerint a fegyelmi eljárás elintézésének huzódását más kombinációkhoz vagy éppen gyanúsításokhoz köti. A „Sárospataki Ujság” 6 számában megjelent nyilvános vád alaposága esetén új fegyelmi eljárás elrendelésének lesz helye s tekintettel a vád súlyos voltára és hivatali minőségére mi sem állná utját az összes fegyelmi ügyek érdemben elintézésének. A tényállás megállapítása előtt azonban marasztalni senkit nem lehet. — Mendemondák és sejtelmézesek pedig komoly bírálat alapjául nem szolgálhatnak.

Uj szabályrendeletünk.

— febr. 9.

Sátoraljaujhely rend. tan. város közrendészeti tekintetben egy fontos lépéssel haladt újból előre. A városnak ugyanis egy nagyfontosságú szabályrendelete fog a közel jövőben életbe lépni, mely hivatva van egyrészt rendőrségünk munkájának megkönnyebbitésére és másrészt arra, hogy a város lakossága a szabályrendelet szigorú betartásával hozzácsoktassák a renchez s vagyona megvédelméhez a maga részéről is.

Nem hiába mondják, hogy alkalom szüli a tolvajt, de városunkban a sűrűn előforduló tolvajlásoknak, betörések lopásoknak nagyrésztben maga a közönség volt oka, mely háza kapujának nyitva hagyásával alkalmat adott az éjszaka setétjében settenkedő alakoknak a betörésre, tolvajlásra.

A rendőrségi krónikák igazolják, hogy a lopások, betörések rendszerint olyan udvarokban történnek, ahol az udvar nincs az utcától elzárva s így rendőrségünknek kellett figyelmet fordítani a közbiztonságra, ami — kis létszámát tekintve — nagy megterhelést rótt reá.

Ezeken a bajokon van hivatva segíteni s lesz hivatva segíteni, ha a szigorú betartás ellenőriztetni fog: az ujonnan életbeléptetendő szabályrendelet a ház vagy telek bejáratai elzárása s az emeletes házak kapualjainak kivilágítása tárgyában.

A városnak a ház vagy telek bejáratainak elzárása és az emeletes házak kapualjainak és lépcsőházainak kivilágítása tárgyában alkotott és

kormányhatóságilag jóváhagyott szabályrendelete a képviselőtestület elhatározása szerint 1909. július hó 1-től lép életbe.

Schmidt Lajos rendőrkapitány tekintettel arra, hogy a háztulajdonosoknak a szabályrendelet életbelépése hatánapjáig július hó 1-éig idejők legyen netalan rosszkarban lévő kapuik rendbehozására, kieserítésére, már most, a napokban felhívást fog intézni a háztulajdonosokhoz a szabályrendelet életbelépését, szövegét közölve, hogy az általános megismerésre találhasson.

Az új szabályrendeletnek, mely a ház- és telek bejáratainak elzárása s az emeletes házak kapualjainak s lépcsőházainak kivilágítását tárgyalja: szövege a következő:

1. §. Minden ház vagy telek bejárata május hó 1-étől szeptember 30-ig esti 10 órától reggeli 5 óráig, október 1-től április 30-ig pedig esti 10 órától reggeli 6 óráig zárva tartandó.

2. §. A bejáratok kellő időbeni elzárásáért és kinyitásáért első sorban a házmesterek és házfelügyelők, ezek nem léteben a háztulajdonosok, illetőleg az utcára szolgáló lakrészek bérlői esetleg albérlői felelősök.

3. §. Az 1. §-ban meghatározott idő alatt a ház vagy telek bejártának kinyitásáért és elzárásáért a házmesternek vagy házfelügyelőnek éjjeli 12 óráig 10 fillér, 12 óra után pedig 20 fillér fizetendő.

4. §. A város azon emeletes házainak kapualjai és lépcsőházai, amelyekben több lakás van, az alkonyat beálltával a kapuzárás idejéig a háztulajdonos által világlítással látnadók el.

5. §. A jelen szabályrendelet 1. és 4. §§-ában foglalt rendelkezések ellen vétők kihágást követnek el s az 1901. évi XX. t.-cikkben meghatározott célokra 10 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén pedig megfelelő elzárással büntetendők.

6. §. Jelen szabályrendelet végrehajtásával a város rendőrkapitánya biztatik meg s ítélete ellen a felebbezés másod fokban az alispánhoz, harmad fokban pedig a M. Kir. Belügyminiszterhez intézendő.

Ajánljuk az új szabályrendelet betartását városunk lakosságának saját érdekében annál inkább, mert a rendelet ellen vétők pénzbüntetéssel fognak büntetettetni.

HIREK.

— **Fejedelmi bőkezűség.** Özvegy gróf Vallis Gyuláné szül. Somogyi Ilona grófnő, most már harmadszor adott 10.000 koronát a sátoraljaujhelyi plebánia-templom kibővítésére.

— **Kinevezések.** A m. kir. pénzügyminiszter Nyomárkay Kázmér sátoraljaujhelyi pénzügyi számvizsgálót pénzügyi számtanácsossá, — Homolay Endre nagymihályi lakos számellenőrt pedig számvizsgálóvá nevezte ki. — Itt említjük meg, hogy Bratián Farkas beregszászi pénzügyi számtanácsos, aki hosszabb ideig működött a helybeli pénzügyigazgatóságnál, pénzügyi tanácsossá lett kinevezve. — Makó Béla sátoraljaujhelyi törvényszéki joggyakornok a kiskőrösi járásbíróshoz jegyzővé neveztetett ki. — Beregszászy Julia okleveles tanítónő, állami rendes tanítónővé neveztetett ki és szolgálat-tételre Zemplén vármegye kir. tanfelügyelőségéhez rendeltetett be.

— **Uj doktor.** Benyovszky László olaszliszkai illetőségű szegedi lakost a kolozsvári m. kir. tudomány egyetemén a jogtudományok tudorává avatták.

— **Áthelyezés.** A földmívelésügyi miniszter Kauzsay Tibor sátoraljaujhelyi m. kir. gazdasági segédfelügyelőt f. évi május hó 1-től Nyiregyházára helyezte át és a sátoraljaujhelyi m. kir. gazdasági felügyelő

Febr...
ség ve...
k. gaz...
meg.
A sáto...
szemé...
munká...
los üg...
főügyé...
főnöke...
lön na...
tést in...
hoz, k...
lomba...
le az...
mely...
tét d...
400 k...
Sándó...
felügy...
ték á...
et Aj...
lődést...
Wern...
nár...
keivel...
része...
vasár...
a vár...
tartat...
delme...
lenül...
fog f...
verse...
Pál: ...
— 2...
Lászl...
nyi...
Törö...
Goszt...
esillag...
tanár...
gyar...
Anna...
Mand...
déli...
böl)...
Cimb...
ner...
Szap...
a köz...
célu...
szoko...
vann...
50 fi...
mind...
A ha...
vedel...
felhiv...
reske...
gem...
jövéd...
juttat...
Liga...
lyere...
tiszte...
fejeze...
Gyul...
karék...
napoz...
igazg...
előm...
nagy...
hálás...
igazg...
gyébe...
az id...
ponto...
toral...
márc...
9, 10...
márc...
márc...
17-...
26 é...
26 é...
és 3...
Nagy...
Gáis...
Vare...
kón: ...
ezelő...
főrab...
lőli...
megt...
házá...
széró

ség vezetésével Győry Kálmán m. k. gazdasági segédfelügyelőt bizta meg.

— **Megjutalmazott tisztviselők.** A sátoraljaujhelyi kir. ügyészség iroda személyzetének évente nagyon sok munkát ad a szőlőfelújítások hivatalos ügykezelése. Eiserth István kir. főügyész helyettes, a kir. ügyészség főnöke látva a tisztviselők eme külön nagy megterhelését, felterjesztést intézett az igazságügyi kormányhoz, hogy a személyzet némi jutalomban részesíttessék. Most érkezett le az igazságügyminiszter rendelete, mely az ügyészségi iroda személyzetét dícsérettel tünteti ki s részükre 400 korona jutalmat utalványoz.

— **Tanügyi áthelyezés.** Szilaba Sándor zempléni vármegyei segédtanfelügyelőt Temes vármegyébe helyezték át.

— **Hangverseny — pro Kalábria et Ajka.** Azon széles körben érdeklődést kiváltott hangverseny, melyet Werner Sárka cimbalomművész-tanár úr cimbalomiskolájának növendékeivel s néhány helyi műkedvelő részvételével rendez: folyó hó 14-én, vasárnap délután fél hat órakor fog a vármegyeháza nagytermében megtartatni. A hangverseny teljes jövedelme a messinai s ajkai szerencsétlenül járt károsultak segélyezésére fog fordíttatni. A jótékony célú hangversen műsora következő: 1. *Németh Pál*: Prolog. Előadja *Schön Ilonka*. — 2. Erkel: Hattyu dal (Hunyadi László operából), cimbalmon *Gosztonyi Anna*. — 3. Román. Eneklő *Török Margit*, — cimbalmon kíséri *Gosztonyi Anna*. — 4. Allaga: *Szak* csillaga, cimbalmon: *Rimay Anna* s tanárnéje. — 5. Szavaltat. — 6. Magyar nóták, cimbalmon *Gosztonyi Anna*. — 7. Dialog. Előadják: *Bauer Mandi* s *Somogyi Ilonka*. — 8. Erdélyi D.: Indul. („Eleven ördög”-ből) *Vándor Otília*. — 9. Allaga. Cimbalom Concert, cimbalmon: *Werner Sárka*, harmoniumon kíséri: *Szappanos Imre*. E helyen tudatjuk a közönséggel, hogy bár a jótékony célú hangversenyt hirdető falragaszokon két és egy koronás helyárak vannak jelezve, a belépő díj — az 50 filléres diákjegy kivételével — minden helyre egy korona lesz. — A hangversenyre, melynek teljes jövedelme jótékony cél fog szolgálni, felhívjuk közönségünk érdeklődését.

— **Nyilvános köszönetek.** A kereskedő ifjak az általuk védnökségem alatt rendezett jótékony célú bál jövedelméből 50, azaz ötven koronát juttattak kezemhez a „Gyermekvédő Liga” javára, melyet rendeltetési helyére már elküldöttem. Fogadják a tisztelt rendezők a Liga nevében kifejezett hálás köszönetemet. *Dókus Gyuláné*. — A helybeli Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet a mai napon 25 koronát juttatott a főgymn. igazgató kezeihez a rajzban kiváló előmenetelű tanuló jutalmazására. A nagylelkű adományért ez uton mond hálás köszönetet a főgymnázium igazgatósága.

— **Sorozások Zemplén vármegyében.** Zemplén vármegye területén az ideai sorozások a következő időpontokban fognak megtartatni: Sátoraljaujhelyben a) a várost illetően: márc. 6 és 8, b) a járásban: márc. 9, 10 és 11-ikén. Királyhelmecezen: márc. 1, 2, 3 és 4-én. Sárospatakon: márc. 13 és 15-én. Szerencsen: márc. 17—22-ikéig. Tokajban: márc. 24, 26 és 27-én. Mezőlaborczon: márc. 26 és 27-én. Szinnán: márc. 29, 30 és 31-én. Homonnán: ápr. 2 és 3-án. Nagymihályon: ápr. 5, 6 és 7-ikén. Gálszécsen: ápr. 14, 15 és 16-ikén. Varannón: ápr. 19 és 20-án. Sztropkón: ápr. 23 és 24-ikén.

— **Ünnepelt főrabbi.** Löw Lázár ezelőtt sátoraljaujhelyi, most ungvári főrabbi 70-ik születésnapja alkalmából ünnepelése február hó 14-én lesz megtartva. Az ünnepély iránt ugy hazánk, mint a külföld zsidósága részéről nagy az érdeklődés. A főrabbi

nagyszámu tanítványai méltó módon kívánják mesterüket ünnepelni. Az ungvári rendező-bizottság elkészítette már a programot. Unghelyben találkoznak az ünneplők és innen délután pont 1 órakor indulnak különvonattal Ungvárra, hova 3 órakor megérkeznek. A vasuti állomáson az ungvári hitközség elnöksége fogadja a vendégeket, kik bevonulnak a templomba, hol hálaadó istentisztelet tartatik. — Küldöttség megy az ünnepektől főpapért, kit az előkészítő bizottság elnöke fogad, azután a nádudvari és mátészalkai főrabbi — az ünnepektől tanítványai — diszbeszédet tartanak. Majd a jubileum mond héber predikációt, mire ima következik az uralkodóért és hazánkért. Zsolotárók éneklése után az istentisztelet véget ér. Később az ünnepektől a megjelölt küldöttségeket fogadja lakásán. Este 7 órakor 500 teritékű bankett a „Korona” nagy szállóban. — A jubiléum 1874. évben követte atyját az unghelyi rabbiszékben. Azt megelőzőleg jelentékeny szerepet játszott mint kereskedő az unghelyi közéletben. Egyik alapítója volt a polgári banknak. — 1887. év óta az ungvári hitközség főrabbi. 1888. évben a budapesti orth. hitközség választotta meg főrabbi-jává, de nem fogadta el a meghívást.

— **Utóállítás.** Ma, folyó hó 10-én délelőtt katonai utóállítást tartottak Sátoraljaujhelyben a „Magyar Király” szálloda nagytermében. Az utóállítás a város részéről *Pataky Miklós* főjegyző, katonai ügyi előadó volt jelen, a katonai hatóság részéről *Vukodinovics* alezredes. Az öt járásból utóállítottak közül két egyént soroztak be, egyet a bodrogközi járásból, s egy önkéntest (három évre) Sátoraljaujhelyből.

— **Eljegyzés.** *Róthbart* Márkus sárospataki butorkereskedő eljegyezte *Berger* Ilonkát Szirénfalváról.

— **Adományok a délolaszországi és ajkai katasztrófa károsultjai részére.** A délolaszországiak részére újabb befolyt: Szerencsi cukorgyár üzletvezetősége 100 kor., Dadafalva, Görkény, Jánosvágása, Koskóc, Laboremző, Tótalmád községek a körjegyző utján 80 kor. 61 f., Udva község lakosai a körjegyző utján 69 kor. 64 f., Bodrogkisfaludi kgyező gyűjtése 47 kor., Tolcsva község lakosai az előjáróság utján 36 kor. 58 f., Isztáncsi gk. hívek Fesztory János lelkész utján 30 kor., Kisrosvágy község lakosai a bírő és tanító utján 24 kor. 86 f., Magyar János málcái plebánus gyűjtése 24 kor. 20 fillér, Baeska község lakosai a körjegyző utján 22 kor. 10 f., Ladamóc község lakosai a kgyező utján 20 kor. 28 f., Perbenyik község lakói a lácai körjegyző utján 15 kor. 70 f., gálszécsi takarékp., Szabadhegyi Imre 20—20 kor., Szécskeresztur község lakosai Fedák Endre gk. esperes utján, Tabenta Alfréd 10—10 kor., Motlik igazgató 15 kor., Bodrogkeresztur előjáróság gyűjtése 8 kor. 60 fillér, Sztrelko Árpád 6 kor., Nemthy József, Krása Alfréd, Czizgánd ref. isk. tanulóí Kántor Mihály utján 4—4 kor., Homlokos Emil 5, Gorzó község lakosai Vojtuny Endre utján 5 kor. 10 f., dr. Öblath Mór, id. Koch Gábor, Váry Rezső 3—3 kor., Spillenberg József, Novák István, dr. Kende Miksa, Swen Gábor, Wagner, Dénes Dezső, Oroszvágás község lakosai Szeserbe J. bírő utján 2—2 kor., Baeska ref. isk. növendékei a „Zemplén” utján 3 kor., Telekházai gk. iskola növendékei Smilnyák Ede tanító utján 1 kor. 44 f., Kocsis Gyula és neje 1 kor. 60 f., Wolf, Kardevai, Szilva Lajos, Csuka Miksa, Grünberger Ignác, Osváth Dénes, Hajts Géza, Ritterman K. 1—1 kor., összesen 619 kor. 71 f., hozzá a mult számban kimutatott 2657 kor. 52 fillért, a mai napig befolyt 3277 kor. 23 fillér. (Folytatjuk.) — Az ajkai bánya-szerencsétlenség károsultjai részére újabb befolyt: Tolcsva község lakói

az előjáróság utján 36 kor. 58 f., az udvai körjegyző gyűjtése 34 kor. 83 f., Szécskeresztur gk. hívek Fedák Endre esperes utján 32 kor. 60 f., Laborefő község lakói ifj. Homicsko Pál utján 34 kor., Isztáncsi gk. hívek Fesztory I. lelkész utján 30 kor., Tarcál község lakosai az előjáróság utján 29 kor. 40 f., Perbenyik község lakosai a lácai kgyező utján 15 kor. 70 f., Jánosvölgyi rk. hívek és lelkész Matuscsák lelkész utján 14 kor., Magyar János lelkész utján: dr. Róth Mihály, Ivancsics Laura, Magyar János 2—2 kor., Málcá község lakói 3 kor. 30 f., Szabó István 1 kor., Strassberger Béla 60 f., Szőke Mária 20 f. = 11 kor. 10 f., Bodnár Terézia gyűjtése Garanyból 8 kor. 60 f., Magyarizségi ref. hívek Hutka I. esperes utján 4 kor. 50 f., Csanda János gyűjtése Felsőolsváról 4 kor. 40 f., rk. hívek Királyhelmeceztől dr. Farakas Róbert utján 5 kor., Alsóbereckii ref. hívek Beszterczey B. lelkész utján 3 kor. 43 f., Garanyból Szabó Mihály 2 kor., id. Kovács János 60 f., Oroszvágás község lakói Szeserbe bírő utján 2 kor. 16 f., Telekházai gk. isk. növendékei Smilnyák Ede utján 1 kor. 20 f., főjegyző Királyhelmeceztől, Gálszécsi takarékp. 10—10 kor., összesen 290 12 fillér, hozzá a mult számban kimutatott 501 kor. 84 fillért, a mapig befolyt 791 kor. 96 fillér.

— **Apollónia vásár.** Kedvező, enyhe téli időben folyt le az ideai első országos vásár Sátoraljaujhelyben, mely vásár sokaknak hozott csalódást, de sokaknak elég jó eredményt. Gyenge volt a vásár főleg iparcik-kekre és ruhaneműekre nézve, míg a kisebb sátorárusok, edény, kézmű és rövidáru kereskedők nem panaszkodhatnak. A baromvásár meglehetősen élénk volt s a felhajtás anyaga ugy szarvasmarhában, mint ló és sertésben egyaránt bő választékot nyújtott. A vásár második napja már nagyon csekély népességű volt s alig különbözött a hetivásároktól.

— **Nyilvános nyugta.** Dr. Kovács Elek kir. körjegyző 10 korona adományt küldött lapunk kiadóhivatalához felerészben a messinai, felerészben az ajkai károsultak javára. A jótékony célú adományt eljuttattuk a vármegyei segélybizottság elnökségéhez. E helyen említjük meg, hogy a „Carolineum” leánynevelő intézetben gyűjtött 71 korona 49 fillért tevő összeg, mely a város polgármesteréhez lett továbbítás céljából beküldve, az irgalmas nővérek adományából s a „Carolineum” egyes osztályaiban gyűjtött, következő összegekből alakult ki: Irgalmas Nővérek adománya 10 korona. Elemi népiskola I. oszt. 6 kor., II. oszt. 7 kor., III. oszt. 3 kor., IV. oszt. 4 kor. 69 fillér. — Párvonalos el. iskola (externát) I. és II. oszt. 2 kor. 90 fillér, III. és IV. oszt. 12 korona. Polgári iskola I. oszt. 6 kor., II. oszt. 11 kor. 90 fillér, III. oszt. 5 kor. és IV. osztályában 3 kor.

— **Elgázolás.** Folyó hó 7-én vasárnap délelőtt fél tizenkét óra tájban a legforgalmasabb utcatesten a Fő utca s Wekerle-tér sarkán Kerekes Pál szabó üzlete előtt elgázolás történt. Baga György dohánygyári asztalos haladt az utcán, mikor gyors hajtásban jött le a ref. templom közéből Stern bárii birtokos fogata. A fogat elütötte az arra haladó embert, kinek jóformán ideje sem volt menekülni, mert a fogat nem az utca közepén, de közvetlenül az ut szélén kanyarodott le anélkül, hogy járását meglassította volna, mint azt utca szögelseknél az elővigyázat parancsolná. És így a baleset elkerülhetlenné váltott. A vasárnapi korzó sétáló közönségének szemeláttára történt a baleset. A lovak, valamint a fogat kerekéi áthaladtak a baleset érte emberen, ki fején, nyakán s lábán súlyos sérülésekkel terült el az utcán. A járókelők, valamint az ép arra haladó Schmidt Lajos rendőrkapitány s Friss Heiman tüzoltó pa-

rancnok siettek az elgázolt ember segítségére s a kórházba szállították. Sebeinek bekötözése után visszazsallították lakására, hol súlyos sérüléseivel hozzátartozói ápolják. A fogat kocsisa ellen a rendőrség megindította az eljárást.

— **Lakatos Danyi a fogházban.** Valóságos réme a környéknek Lakatos Danyi cigány, aki Balog, Trokár, meg száz másféle néven szerepel. — Állandó lakhelye nincs, de itt Pálháza és környéke vallhatja nevezetes fiának a gázságairól országzerte hirhedtté vált tolvajt, ki megtette már azt is, hogy az Ondról ellopott lovat hamarabb megnyuzta a mikóháza erdőben, hogysem a nyomában levő esendőröknek sikerült volna a lovat nála még életben megtalálni. Most a hurok összeszorult a híres zsvány nyaka körül és sikerült újabb gázságai után elcsipni s február 8-án beszolgáltatni őt a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknek.

— **Nyomatványok a boros pincékben.** Az új bortörvény szerint a pincékben és préházakban az új bortörvény főbb intézkedéseit nyomtatott példányban állandóan kifüggesztve kell tartani. E szabály alól csak a 4 kataszteri holdnál kisebb területű szőlővel bíró tulajdonosok vannak kivéve, de ezek is csak oly esetben, ha bor adás-vételével, vagy saját termésű boruknak kismértékben való elárúsításával nem foglalkoznak. A nyomtatványok kifüggesztése büntetés terhe alatt kötelező a folyó évi március hó 1-től kezdődőleg. Figyelmeztetjük azért az érdekelt szőlő és pincetulajdonosokat, hogy a nyomtatványokat, — melyeket a miniszterium már szétküldött, — kellő időben szerezzék be a polgármesteri hivataltól s kifüggesztésük iránt intézkedjenek.

A makacs meghülést

és köhögést gyorsan enyhíti a SCOTT-féle Emulsió.

A Scott-féle Emulsió

annyra kellemes ízű, hogy azok akik nem bírják el a közhőnséges csukamájolaj ízét, könnyen, sőt élvezettel táplálkoznak a

SKOTT-féle Emulsió-val.

Azonkívül a SCOTT-féle Emulsió sokkal jobb hatású az egészségre.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Esküdtzöki tárgyalások. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, mint esküdtbiróság a mostani ciklusban két bűnügyet fog tárgyalni. Február 15-én *Ilkovic* Jánosné komlóskai asszony gyujtogatással vádolva kerül a bíróság elé. Ilkovicné mintegy 5 év előtt követte el bosszúból azt a gyujtogatást, mely eddig felderítetlen maradt, de most az elvetemült némbert önként bevallotta bűnét s bírái elé kerül. Február 16-án *Dargó* János nevű királyhelmecei, többször büntetett bodnármeister rablással vádolva áll az esküdtbiróság elé. *Dargó* a mult év dec. havában észrevette, hogy egy vidéki ember nagyobb pénzösszeget vett föl a királyhelmecei takarékpénztárnál. Rálesett az ország-uton s felholtra verte a vidéki atyafit, a pénzt pedig elrabolta tőle. — Zsákmányában nem soká tellet öröme, mert a esendőrsg elfogta s átadta a bíróságnak, mely most fog felette itélkezni. — A két ügy letárgyalásával a mostani esküdtzöki ülések befejezést nyernek.

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.

ség vezetésével Györy Kálmán m. k. gazdasági segédfelügyelőt bizta meg.

— **Megjutalmazott tisztviselők.** A sátoraljaujhelyi kir. ügyészség iroda személyzetének évente nagyon sok munkát ad a szőlőfelújítások hivatalos ügykezelése. Eiserth István kir. főügyész helyettes, a kir. ügyészség főnöke látva a tisztviselők eme külön nagy megterhelését, felterjesztést intézett az igazságügyi kormányhoz, hogy a személyzet némi jutalomban részesíttessék. Most érkezett le az igazságügyminiszter rendelete, mely az ügyészségi iroda személyzetét dícsérettel tünteti ki s részükre 400 korona jutalmat utalványoz.

— **Tanügyi áthelyezés.** Szilaba Sándor zemplénavármegyei segéd-tanfelügyelőt Temes vármegyébe helyezték át.

— **Hangverseny — pro Kalábria et Ajka.** Azon széles körben érdeklődést kiváltott hangverseny, melyet Werner Sárika cimbalomművész-tanárnő cimbalomiskolájának növendékeivel s néhány helyi műkedvelő részvételével rendez: folyó hó 14-én, vasárnap délután fél hat órakor fog a vármegyeháza nagytermében megtartani. A hangverseny teljes jövedelme a messinai s ajkai szerencsétlenül járt károsultak segélyezésére fog fordítani. A jótékony célú hangversen műsora következő: 1. *Németh Pál*: Prolog. Előadja *Schön Ilonka*. — 2. Erkel: Hattyu dal (Hunyadi László operából), cimbalmon *Gosztonyi Anna*. — 3. Román. Eneklő *Török Margit*, cimbalmon kíséri *Gosztonyi Anna*. — 4. Allaga: Eszak csillaga, cimbalmon: *Rimay Anna* s tanárnéje. — 5. Szavaltat. — 6. Magyar nóták, cimbalmon *Gosztonyi Anna*. — 7. Dialog. Előadják: *Bauer Mandi* s *Somogyi Ilonka*. — 8. Erdélyi D.: Induló. („Eleven ördög”-ből) *Vándor Ottilia*. — 9. Allaga. Cimbalmon Concert, cimbalmon: *Werner Sárika*, harmoniumon kíséri: *Szappanos Imre*. E helyen tudatjuk a közönséggel, hogy bár a jótékony célú hangversenyt hirdető falragaszokon két és egy koronás helyárak vannak jelezve, a *belépő díj* — az 50 filléres diákjegy kivételével — *minden helyre egy korona lesz.* — A hangversenyre, melynek teljes jövedelme jótékony célt fog szolgálni, felhívjuk közönségünk érdeklődését.

— **Nyilvános köszönetek.** A kereskedő ifjak az általuk védnökségem alatt rendezett jótékony célú bál jövedelméből 50, azaz ötven koronát juttattak kezeimhez a „Gyermekvédő Liga” javára, melyet rendeltetési helyre már elküldöttem. Fogadják a tisztelt rendezők a Liga nevében kifejezett hálás köszönetemet. *Dókus Gyuláné.* — A helybeli Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet a mai napon 25 koronát juttatott a főgymn. igazgató kezeihez a rajzban kiváló előmenetelű tanuló jutalmazására. A nagylelkű adományért ez uton mond hálás köszönetet a főgymnázium igazgatója.

— **Sorozások Zemplén vármegyében.** Zemplén vármegye területén az ideai sorozások a következő időpontokban fognak megtartani: *Sátoraljaujhelyben* a) a várost illetően: márc. 6 és 8, b) a járásban: márc. 9, 10 és 11-ikén. *Királyhelmezen*: márc. 1, 2, 3 és 4-én. *Sárospatakon*: márc. 13 és 15-én. *Szerencsen*: márc. 17—22-ikéig. *Tokajban*: márc. 24, 26 és 27-én. *Mezőlaborczon*: márc. 26 és 27-én. *Szinnán*: márc. 29, 30 és 31-én. *Homonnán*: apr. 2 és 3-án. *Nagy Mihályon*: apr. 5, 6 és 7-ikén. *Gálszécsen*: apr. 14, 15 és 16-ikén. *Varannón*: apr. 19 és 20-án. *Sztropkón*: apr. 23 és 24-ikén.

— **Ünnepelt főbbi.** Löw Lázár ezelőtt sátoraljaujhelyi, most ungvári főbbi 70-ik születésnapja alkalmából ünneplése február hó 14-én lesz megtartva. Az ünnepély iránt úgy hazánk, mint a külföld zsidósága részéről nagy az érdeklődés. A főbbi

nagyszámu tanítványai méltó módon kívánják mesterüket ünnepelni. Az ungvári rendező-bizottság elkészítette már a programot. Unghelyben találkoznak az ünneplők és innen délután pont 1 órakor indulnak különvonattal Ungvárra, hova 3 órakor megérkeznek. A vasuti állomáson az ungvári hitközség elnöksége fogadja a vendégeket, kik bevonulnak a templomba, hol hálaadó istentisztelet tartatik. — Küldöttség megy az ünnepelel főpapért, kit az előkészítő bizottság elnöke fogad, azután a nádudvari és mátészalkai főbbi — az ünnepelel tanítványai — diszbeszédet tartanak. Majd a jubilás mond héber predikációt, mire ima következik az uralkodóért és hazánkért. Zsolttárok éneklése után az istentisztelet véget ér. Később az ünnepelel a megjelent küldöttségeket fogadja lakásán. Este 7 órakor 500 terítékű bankett a „Korona” nagy szállóban. — A jubilás 1874. évben követte atyját az unghelyi rabbiszékben. Azt megelőzőleg jelentékeny szerepet játszott mint kereskedő az unghelyi közéletben. Egyik alapítója volt a polgári banknak. — 1887. év óta az ungvári hitközség főbbija. 1888. évben a budapesti orth. hitközség választotta meg főbbijává, de nem fogadta el a meghívást.

— **Utóállítás.** Ma, folyó hó 10-én délelött katonai utóállítást tartottak Sátoraljaujhelyben a „Magyar Király” szálloda nagytermében. Az utóállítás a város részéről *Pataky Miklós* főjegyző, katonai ügyi előadó volt jelen, a katonai hatóság részéről *Vukodinovics* alezredes. Az öt járásból utóállítottak közül két egyént soroztak be, egyet a bodrogközi járásból, s egy önkéntest (három évre) Sátoraljaujhelyből.

— **Eljegyzés.** *Róthbart* Márkus sárospataki butorkereskedő eljegyezte *Berger* Ilonkát Szirénfalváról.

— **Adományok a déololaszországi és ajkai katasztrófa károsultjai részére.** A déololaszországiak részére újabban befolyt: Szerencsi cukorgyár üzletvezetősége 100 kor., Dadafalva, Görkény, Jánosvágása, Koskóc, Laboremző, Tótalmád községek a körjegyző utján 80 kor. 61 f., Udva község lakosai a körjegyző utján 69 kor. 64 f., Bodrogkisfaludi kjegyző gyűjtése 47 kor., Tolcsva község lakosai az előjáróság utján 36 kor. 58 f., Isztáncsi gk. hívek Fesztőry János lelkész utján 30 kor., Kisrosvágy község lakosai a bírő és tanító utján 24 kor. 86 f., Magyar János málcái plebános gyűjtése 24 kor. 20 fillér, Baeska község lakosai a körjegyző utján 22 kor. 10 f., Ladamóc község lakosai a kjegyző utján 20 kor. 28 f., Perbenyik község lakói a lácai körjegyző utján 15 kor. 70 f., gálszécsi takarékp., Szabadhegyi Imre 20—20 kor., Szécskeresztur község lakosai Fedák Endre gk. esperes utján, Tabenta Alfréd 10—10 kor., Motlik igazgató 15 kor., Bodrogkeresztur előjáróság gyűjtése 8 kor. 60 fillér, Sztrelko Árpád 6 kor., Nemthy József, Krása Alfréd, Czigánd ref. isk. tanuló Kántor Mihály utján 4—4 kor., Homlokos Emil 5, Gorzó község lakosai Vojtuny Endre utján 5 kor. 10 f., dr. Oblath Mór, id. Koch Gábor, Váry Rezső 3—3 kor., Spillenbergy József, Novák István, dr. Kende Miksa, Swen Gábor, Wagner, Dénes Dezső, Jorosvágás község lakosai Scserbe J. bírő utján 2—2 kor., Baeska ref. isk. növendékei a „Zemplén” utján 3 kor., Telekházai gk. iskola növendékei Smilnyák Ede tanító utján 1 kor. 44 f., Kocsis Gyula és neje 1 kor. 60 f., Wolf, Kardevai, Szilva Lajos, Csuka Miksa, Grünberger Ignác, Osváth Dénes, Hajts Géza, Ritterman K. 1—1 kor., összesen 619 kor. 71 f., hozzá a mult számban kimutatott 2657 kor. 52 fillért, s mai napig befolyt 3277 kor. 23 fillér. (Folytatjuk.) — Az ajkai bánya-szerencsétlenség károsultjai részére újabban befolyt: Tolcsva község lakói

az előjáróság utján 36 kor. 58 f., az udvai körjegyző gyűjtése 34 kor. 83 f., Szécskeresztur gk. hívek Fedák Endre esperes utján 32 kor. 60 f., Laborefő község lakói ifj. Homicsko Pál utján 34 kor., Isztáncsi gk. hívek Fesztőry I. lelkész utján 30 kor., Tarcál község lakosai az előjáróság utján 29 kor. 40 f., Perbenyik község lakosai a lácai kjegyző utján 15 kor. 70 f., Jánosvölgyi rk. hívek és lelkész Matuscsák lelkész utján 14 kor., Magyar János lelkész utján: dr. Róth Mihály, Ivancsics Laura, Magyar János 2—2 kor., Málcá község lakói 3 kor. 30 f., Szabó István 1 kor., Strassberger Béla 60 f., Szőke Mária 20 f. = 11 kor. 10 f., Bodnár Terézia gyűjtése Garanyból 8 kor. 60 f., Magyarizségi ref. hívek Hutka I. esperes utján 4 kor. 50 f., Csanda János gyűjtése Felsőösvéről 4 kor. 40 f., rk. hívek Királyhelmeceől dr. Farkas Róbert utján 5 kor., Alsóbereckii ref. hívek Besztercezy B. lelkész utján 3 kor. 43 f., Garanyból Szabó Mihály 2 kor., id. Kovács János 60 f., Oroszvágás község lakói Scserba bírő utján 2 kor. 16 f., Telekházai gk. isk. növendékei Smilnyák Ede utján 1 kor. 20 f., főjegyző Királyhelmeceől, Gálszécsi takarékp. 10—10 kor., összesen 290 12 fillér, hozzá a mult számban kimutatott 501 kor. 84 fillért, a mapig befolyt 791 kor. 96 fillér.

— **Apollónia vásár.** Kedvező, enyhe téli időben folyt le az ideai első országos vásár Sátoraljaujhelyben, mely vásár sokaknak hozott csalóadást, de sokaknak elég jó eredményt. Gyenge volt a vásár főleg iparcikékre és ruhaneműekre nézve, míg a kisebb sátoralrusok, edény, kézmű és rövidáru kereskedők nem panaszkodhatnak. A baromvásár meglehetősen élénk volt s a felhajtás anyaga egy szarvasmarhában, mint ló és sertésben egyaránt bő választékot nyújtott. A vásár második napja már nagyon csekély népességű volt s alig különbözött a hetivásároktól.

— **Nyilvános nyugta.** Dr. Kovács Elek kir. körjegyző 10 korona adományt küldött lapunk kiadóhivatalához felerészben a messinai, felerészben az ajkai károsultak javára. A jótékony célú adományt eljuttattuk a vármegyei segélybizottság elnökségéhez. E helyen említjük meg, hogy a „Carolineum” leánynevelő intézetben gyűjtött 71 korona 49 fillért tevő összeg, mely a város polgármesteréhez lett továbbítás céljából beküldve, az irgalmas nővérek adományából s a „Carolineum” egyes osztályaiban gyűjtött, következő összegekből alakult ki: Irgalmas Nővérek adománya 10 korona. Elemi népiskola I. osztálya 6 kor., II. oszt. 7 kor., III. oszt. 3 kor., IV. oszt. 4 kor. 69 fillér. — Párvonalos el. iskola (externát) I. és II. oszt. 2 kor. 90 fillér, III. és IV. oszt. 12 korona. Polgári iskola I. oszt. 6 kor., II. oszt. 11 kor. 90 fillér, III. oszt. 5 kor. és IV. osztályában 3 kor.

— **Elgázolás.** Folyó hó 7-én vasárnap délelött fél tizenkét óra tájban a legforgalmasabb utcatesten a Fő-utca s Wekerle-tér sarkán Kerekes Pál szabó üzlete előtt elgázolás történt. *Baga* György dohánygyári asztalos haladt az utcán, mikor gyors hajtásban jött le a ref. templom közből *Stern* bárni birtokos fogata. A fogat elütötte az arra haladó embert, kinek jóformán ideje sem volt menekülni, mert a fogat nem az utca közepén, de közvetlenül az ut szélén kanyarodott le anélkül, hogy járását meglassította volna, mint azt utca szögelseknél az elővigyázat parancsolná. És így a baleset elkerülhetlenné váltott. A vasárnapi korzó sétáló közönségének szemeláttára történt a baleset. A lovak, valamint a fogat kerekerei áthaladtak a baleset érte emberen, ki fején, nyakán s lábán súlyos sérülésekkel terült el az utcán. A járókelők, valamint az ép arra haladó *Schmidt* Lajos rendőrkapitány s *Friss* Heiman tüzoltó pa-

rancnok siettek az elgázolt ember segítségére s a kórházba szállították. Sebeinek bekötözése után visszazsállították lakására, hol súlyos sérüléseivel hozzátartozói ápolják. A fogat kocsisa ellen a rendőrség megindította az eljárást.

— **Lakatos Danyi a fogházban.** Valóságos réme a környéknek *Lakatos* Danyi cigány, aki Balog, Trokár, meg száz másféle néven szerepel. — Állandó lakhelye nincs, de itt Pálháza és környéke vallhatja nevezetes fiának a gazzságairól országzserte hirhedtté vált tolvajt, ki megtette már azt is, hogy az Ondról ellopott lovat hamarabb megnyuzta a mikóháza erdőben, hogysem a nyomában levő esendőröknek sikerült volna a lovat nála még életben megtalálni. Most a hurok összeszorult a híres zsvány nyaka körül és sikerült újabb gazzságit után elcsipni s február 8-án beszolgáltatni őt a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknek.

— **Nyomatványok a boros pincékben.** Az új bortörvény szerint a pincékben és préházakban az új bortörvény főbb intézkedéseit nyomtatott példányban állandóan kifüggesztve kell tartani. E szabály alól csak a 4 kataszteri holdnál kisebb területű szőlővel bíró tulajdonosok vannak kivéve, de ezek is csak oly esetben, ha bor adás-vételével, vagy saját termésű boruknak kismértékben való elárúsításával nem foglalkoznak. A nyomtatványok kifüggesztése büntetés terhe alatt kötelező a folyó évi március hó 1-től kezdődőleg. Figyelmeztetjük azért az érdekelt szőlő és pincetulajdonosokat, hogy a nyomtatványokat, — melyeket a miniszterium már szétküldött, — kellő időben szerezzék be a polgármesteri hivataltól s kifüggesztésük iránt intézkedjenek.

A makacs meghülést és köhögést gyorsan nyhiti a SCOTT-féle Emulsió.

A Scott-féle Emulsió

annyra kellemes ízű, hogy azok akik nem bírják el a közhőzség és csukamájolaj ízét, könnyen, sőt élvezettel táplálkoznak a

SKOTT-féle Emulsió-val.

Azonkívül a SCOTT-féle Emulsió sokkal jobb hatású az egészségre.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

— kérjük figyelembe venni.

Laptulajdonos:

Éhlert Gyula.

